

ВАСИЛИЙ И. БОГДАНОВ

МЕЧТИТЕ НА МАЙКАТА

Превод от руски: Иванка Павлова, —

chitanka.info

Златна луната в прозорчето грее,
бянове младата майка лелее,
своя син малък люлее.

„Ще го отгледам... Красавецът мой
ще се харесва на чужд и на свой.
Верен на себе си, той

с ум просветлен и с укрепнало тяло —
пламенен юноша, с мислене зряло —
с труд ще живее изцяло.

Хлябът му — сладък, а честен — трудът,
и безупречен — житейският път:
ще го издигне умът.

Щом изпитание срещне, тогава
правдата доблестно ще защитава,
лесно не ще се предава.“

Блянове! Трябват за тази борба
сили: погубва ни злата съдба,
щом сме без друг зад гърба.

Този път вече мнозина погуби.
Майко, моли за обноси по-груби —
с малко ум рядко се губи;

с по-гъвкав гръб да израсне, да смее
да е подлец и добре да умее
тук-там вода да подлее.

Ако пред старшите свежда глава,
младшите мами ли с хитри слова —
носи успехи това.

Той господар ще е важен и знатен
и съдия, па макар и развратен,
ловък хитрец неприятен.

Ще му се кланят до кръста дори
хора почитени, разумни, добри:
с ум е дарен и с пари...

Здрав ще е, с румена кожа и гладък,
няма да страда, да смята за гадък
този убийствен порядък.

Вечно на честния зло е било.
Щом е засегнало друго зло,
все едно не е дошло.

Майко, прости се с мечтите си ясни,
стига лелея надежди прекрасни —
те са химери опасни.

А от сина си не чакай борба.
Ще си превива до гроба гърба —
роб на жестока съдба.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.